

# La lecture en FLE

Yann Kebbi. Sin título. <http://yannkebbi.blogspot.com.ar/>



**Public:** étudiants-futurs  
professeurs de FLE

# Exploitation de la vidéo. La lecture en FLE



Fuente: <https://youtu.be/jWDps1K7BHs?list=PLZWYLaSnNu6QsmfrCXOxBeaPCMm1JvvCh>

**Public:** Étudiants de professorats de FLE

**Pré-requis:** B1-B2

## Contenus à développer:

- La lecture en tant que pratique sociale.
- Les spécificités de la lecture en FLE.
- La lecture-compréhension dans l'enseignement supérieur.

## Objectifs:

- Caractériser le processus de lecture d'après la perspective présentée dans le matériel audiovisuel.
- Décrire les spécificités de la lecture en milieu institutionnel éducatif.
- Expliquer les motivations qui soutiennent l'inclusion de la lecture-compréhension en FLE à l'université.

## Résumé

Depuis quelques années, la lecture est devenue un sujet qui occupe une place privilégiée dans les débats didactiques. Sans méconnaître les divers regards qui se sont construits pour examiner et expliquer cette pratique complexe, dans cette vidéo on a choisi de présenter une perspective particulière sur ce processus et, spécifiquement, sur la lecture en langue étrangère à l'université. A partir donc d'une conception de lecture en tant que pratique socioculturelle, on développe les traits caractéristiques de la lecture en langue étrangère en milieu éducatif exolingue en ce qui concerne le statut de l'apprenant lecteur, les compétences envisagées et les conséquences didactiques qui s'en dégagent. Finalement, les motivations qui soutiennent l'inclusion des langues étrangères dans les cursus universitaires sont aussi exposées dans la vidéo. On présente ainsi un parcours allant du général au particulier, du concept à la pratique située. Pour ce faire, les voix des spécialistes, des enseignants et des étudiants se combinent avec des images révélatrices pour proposer un voyage par l'aventure de la lecture.

## Activités proposées

### 1. Activités sur la vidéo

Dans la formation des professeurs, aussi bien initiale que continue, la vidéo pourra être incluse dans des activités de formation diverses (cours, ateliers) en présentiel ou à distance.



#### 1.1. Activités pour le visionnement intégral de la vidéo

Suite au visionnement intégral de la vidéo, l'enseignant pourrait demander aux étudiants de/d' :

- ✦ Décrire la situation de communication dans laquelle le document visionné est inscrit.
- ✦ Identifier les sujets exposés. Prendre des notes sur les idées centrales présentées à propos de chaque sujet. On pourrait utiliser cet outil numérique : <https://prezi.com/fr/>
- ✦ Rédiger un glossaire à partir des concepts centraux exposés dans le matériel audiovisuel. Le glossaire pourrait être publié sur le blog de la classe.
- ✦ Élaborer de courtes phrases pour résumer le contenu concernant chaque sujet identifié. Exposer oralement les idées principales repérées lors du visionnement.

On pourrait utiliser cet outil numérique : <https://prezi.com/fr/> . Enregistrer le débat au moyen des portables et le publier sur le blog de la classe.

- ✦ Repérer les spécificités présentées sur la vidéo au sujet de l'enseignement de la lecture- compréhension.
- ✦ Choisir la bonne option. Puis, justifier les choix réalisés.
  - A) Ce document est :
    - a- Une publicité sur la didactique audiovisuelle
    - b- Un matériel didactique audiovisuel d'appui
  - B) Il a été réalisé par:
    - a- La FIPF
    - b- La UNLu
  - C) Il est destiné :
    - a- Aux enseignants et futurs enseignants
    - b- Aux enseignants et aux chercheurs

- D) Sa thématique concerne :
- a- Une perspective actuelle sur la lecture
  - b- Une perspective à la mode sur la lecture
- E) Les images des tablettes, des papyrus, des livres et des écrans illustrent :
- a- Une séquence du document
  - b- Tout le document
- F) Les propos des spécialistes sont présentés afin de :
- a- Donner des exemples
  - b- Donner des explications
- G) La séquence concernant Umberto Eco est incluse pour :
- a- Exposer une situation amusante
  - b- Exposer une situation surprenante
- H) Les images des étudiants présentent :
- a- Des situations de leur vie quotidienne
  - b- Des situations de leur vie universitaire
- I) L'intervention de María concerne :
- a- Son parcours en tant que lectrice en langue étrangère
  - b- Son parcours en tant que lectrice en langue maternelle

Ce questionnaire pourrait être présenté en utilisant google.doc de façon interactive.



## 1.2. Activités pour le visionnement par séquences

Suite au visionnement en détail des différentes séquences, il est possible de:



***De la minute 3:47 à la minute 9:05***

- ✦ Associer les éléments de la colonne A avec ceux de la colonne B. Attention ! il y a un intrus!

A	B
a. La lecture est déterminée par les besoins, les buts et les problèmes que les sujets doivent résoudre:	1. la lecture globale ou lecture en détail, la lecture-promenade ou lecture focalisée, la lecture individuelle ou collective...
b. La lecture est une activité de langage complexe où des capacités diverses se mettent en jeu:	2. la connaissance ou méconnaissance de la langue étrangère, le caractère scolaire adopté par la lecture
c. Les besoins, buts et problèmes orientent non seulement les choix de ce que les individus lisent mais aussi la sélection des modalités de lecture les plus appropriées pour lire:	3. se détendre, s'informer, faire quelque chose, construire des connaissances...
d. Dans un milieu exolingue, la lecture présente quelques traits différentiels qu'il est nécessaire d'analyser:	4. le caractère d'activité volontaire et les motivations immédiates adoptées par la lecture
	5. discursive, textuelle, socioculturelle, communicative, stratégique, linguistique...

a	b	c	d

Intrus-Variante: Ce tableau pourrait se réaliser sur google.doc de façon interactive.

- ✦ Entourez la bonne option d'après les propos entendus des spécialistes:



***De la minute 1:34 à la minute 1:46***

---

*«Et donc, toute la (question/notion) de l'apprentissage de la lecture, c'est apprendre (l'/cet) équilibre entre le respect que l'on doit aux textes et la revendication d'une liberté d'interprétation qui est (absolument/évidemment) essentielle»*

---



### **De la minute 4:38 à la minute 5:11**

---

«C'est un bio-hôtel celui- **(là/ci)** avec des chambres très petites mais moi, je voulais conserver les corridors parce qu'ils me servaient pour **(des/ les)** livres. C'est **(mieux/précieux)** d'avoir des chambres **(trop/très)** petites mais de grands corridors (...) ça, ce sont les livres anciens, si vous **(voulez/pouvez)** une vue d'ensemble»

---



### **De la minute 5:21 à la minute 5:40**

---

«L'expression de plaisir et surtout de plaisir du texte est, sinon ambigüe, disons, incertaine à bien des égards. Parce que **(d'abord/en premier lieu)** il est évident que le plaisir de la lecture est très **(divers/différent)** selon les **(sujets/lecteurs)**, n'est-ce pas, un tel s'ennui à un texte qu'un autre aime beaucoup et **(réciproquement/inversement)**. Et il est **(donc/alors)** extrêmement difficile de faire une, de proposer une sorte de loi générale du plaisir de la lecture. **(voilà/c'est là)** une première incertitude»

---



### **De la minute 19:15 à la minute 20:28**

---

«Les enjeux de la lecture, c'est quoi ? Les enjeux de la lecture c'est le pouvoir que l'on donne **(à nos/aux)** élèves et plus tard aux jeunes adultes, aux adultes qu'ils **(deviendront/seront)**, donc aux citoyens, ce pouvoir qu'on leur donne sur les textes. **(Soit/C'est-à-dire)**, cette capacité qu'on leur doit (sic) de réfuter lorsqu' **(il faut/on doit)** réfuter, de dénoncer la manipulation lorsqu' **(il faut/on doit)** la dénoncer, de ne pas s'en laisser compter. Parce que **(finalement/enfin)**, s'il y a une chose à laquelle nous tenons tous ici, et j'en suis persuadé que tous ici nous y tenons, c'est cette **(compétence/capacité)** de résistance intellectuelle.»

---



Ce questionnaire pourrait être présenté en utilisant google.doc de façon interactive.



***De la minute 8:04 à la minute 14:17***

- ✦ Repérer et formuler les trois questions posées par les étudiants et les réponses proposées par les enseignants.



***De la minute 17:20 à la minute 19:43***

- ✦ Cette séquence contient des réponses prononcées par l'étudiante. Formulez les questions posées par le locuteur.



***De la minute 1:35 à la minute 1:46, de 5:20 à 5:49 et de 19:43 à 20:28***

- ✦ Observer les postures, les gestes et les attitudes des spécialistes et les décrire. En signaler les différences et ressemblances et faire des hypothèses sur les intentions de communication sous-jacentes. La discussion pourrait être enregistrée au moyen des portables et publiée sur le blog de la classe.



***A la minute 10:53 à 11:00***

- ✦ Expliquez cette phrase de Marc Souchon d'après ce qui est exposé dans la vidéo

Dans le processus de lecture  
en langue étrangère...

*l'enseignant se  
constituerait, en mots de  
Souchon, en « dépositaire  
du sens textuel »  
(Souchon, 1992 :9)*



## 2. Activités à partir de la vidéo

Comme prolongement du visionnement de la vidéo, le professeur pourrait:

- 📍 Explorer du matériel théorique complémentaire sur le sujet concerné. En choisir un et élaborer une synthèse pour intégrer les contenus visionnés avec les contributions du matériel retrouvé.
- 📍 Nous vous suggérons les liens qui suivent:
  - 🌐 [Pour une approche sémiotique de la lecture-compréhension en langue étrangère \(https://semen.revues.org/2981\)](https://semen.revues.org/2981)
  - 🌐 [Lire et comprendre en FLE. Les bonnes questions que l'on pose au texte.](#)
- 📍 Produire un texte d'opinion à propos de ce que Bentolila considère « les enjeux de la lecture » (de 19'15" à 20'28"). Pour ce faire, tenir compte des particularités des contextes d'enseignement de la lecture en LE. Possibilité numérique: Le publier sur le site web de l'université
- 📍 Élaborer une proposition didactique pour l'enseignement de la lecture-compréhension à l'école secondaire. Dans ce but, préciser le public visé,

les objectifs, les contenus, les activités et les ressources didactiques. On pourrait se servir de ces liens :

- <http://platea.pntic.mec.es/cvera/ressources/recursosfrances.htm>
- <http://www.planete-education.com/recit/-Francais-langue-d-enseignement-.html?lang=fr>
- [https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p1\\_128725/ressources-didactiques-et-pedagogiques](https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p1_128725/ressources-didactiques-et-pedagogiques)
- [http://www.uqtr.ca/biblio/services/crd\\_infogenerale.shtml](http://www.uqtr.ca/biblio/services/crd_infogenerale.shtml)
- <http://www.bonjourdefrance.com/index/indexpedago.htm>
- [http://www.lepointdufle.net/penseigner/didactique\\_fle.htm](http://www.lepointdufle.net/penseigner/didactique_fle.htm)
- [www.franccparler-oif.org/](http://www.franccparler-oif.org/)

- 📍 Analyser les conceptions de la lecture dans deux manuels de FLE utilisés pour l'enseignement de la langue étrangère. Produire un tableau récapitulatif (ou comparatif) avec les conclusions dégagées de l'analyse.

Publier les productions sur un mur d'affichage virtuel, comme <https://format30.com/2012/11/07/mural-ly-creez-des-murs-sur-la-toile/> ou bien <https://fr.padlet.com/> et proposer un échange sur le blog de la classe.

- 📍 Créer un microblogue pour partager des biographies de lecture des participants du cursus.
- 📍 Développer un travail collectif virtuel pour élaborer un compte rendu à publier sur la plateforme.

Produire des outils numériques (par exemple, des posters) pour la promotion de la lecture en FLE dans les différents niveaux de l'enseignement. Ce travail pourrait être publié sur le campus de l'institution.



Pour citer ce document:

Pasquale, R. (coord.) Luchetti, F. ; Ninet, S.; Quadrana, D. ; Klett, E. et Cicala, R. (2017) «La lecture en FLE» Matériel didactique pour étudiants-futurs professeurs de FLE, élaboré dans le cadre du *Projet Les micro-vidéos éducatives dans la classe de FLE. Projet Numérique et Innovation Pédagogique (Projet NIP) 2016* de la Fédération Internationale des Professeurs de Français. Buenos Aires, FIPF-SAPFESU-UNLu.

<http://www.projetnip2016.unlu.edu.ar/> [Dernière consultation: septembre 2017]